



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ  
ΤΗ<sup>1</sup> 15 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1980

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ  
8

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

### ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

16. Περὶ μεταβιβάσεως ἀρμοδιοτήτων εἰς τὰς περιφέρειακας ὑπηρεσίας ἀρμοδιότητος Γενικῆς Διευθύνσεως Ἀρχαιοτήτων καὶ Ἀναστηλώσεως τοῦ Ὑπουργείου Πολιτισμοῦ καὶ Ἐπιστημῶν. . . . .
17. Περὶ ιδρύσεως Τμήματος Ἀσφαλίσιας Ἐρμούπολεως Σύρου, καταργήσεως τοῦ Σταθμοῦ Ἐλέγχου Διαστηρίων Σύρου, ιδρύσεως, ἀντὶ τούτου, Τμήματος Ἐλέγχου Διαστηρίων Σύρου καὶ καθορισμοῦ τῆς ὄργανης δυνάμεως αὐτῶν. . . . .

### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- Περὶ ἐγκρίσεως τοῦ Πρωτοκόλλου ἐπὶ τῶν ἐμπορικῶν ἀνταλλαγῶν μεταξὺ τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Λαϊκῆς Σοσιαλιστικῆς Δημοκρατίας τῆς Ἀλεξανδρίας γιὰ τὸ ἔτος 1980 τὸ ὄποιο ὑπογράφηκε στὰ Τίρανα στὶς 6 Νοεμβρίου 1979. . . . .
- Περὶ ἐγκρίσεως ιδρύσεως καὶ λειτουργίας ἐν ἙΛΛΑΣΙ Καταστήματος τῆς SOCIETE GENERALE. . . . .
- Περὶ ἐγκρίσεως ιδρύσεως καὶ λειτουργίας ἐν ἙΛΛΑΣΙ δύο (2) Καταστημάτων τῆς BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS. . . . .

### ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

- Διόρθωση σφαλμάτων στὸ Π.Δ. 929/79 ἀρμοδιότητας Ὑπουργείου Δημοσίων Ἐργων. . . . .

### ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

#### ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 16

- Περὶ μεταβιβάσεως ἀρμοδιοτήτων εἰς τὰς περιφέρειακας ὑπηρεσίας ἀρμοδιότητος Γενικῆς Διευθύνσεως Ἀρχαιοτήτων καὶ Ἀναστηλώσεως τοῦ Ὑπουργείου Πολιτισμοῦ καὶ Ἐπιστημῶν.

#### Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Ἐχοντες ὑπὲρ ὅψει τὰς διατάξεις:

- α) Τοῦ ἁρδρου 4 παραγρ. 2 ἐδαφ. γ τοῦ N. 3200/1955 «περὶ Διοικητικῆς ἀποκεντρώσεως» καὶ τοῦ ἁρδρου 1 παραγ. 4 τοῦ N. Δ. 532/1970 «περὶ συμπληρώσεως τῶν διατάξεων περὶ Διοικητικῆς ἀποκεντρώσεως».

ε) Τοῦ ἁρδρου 15 τοῦ Π. Δ. 770/75 «περὶ διαρθρώσεως τοῦ Ὑπουργείου Προεδρίας Κυβερνήσεως καὶ Ὀργανισμοῦ Ὑπηρεσιῶν τιγων αὐτοῦ».

γ) Τοῦ Π. Δ. 941/1977 «περὶ Ὀργανισμοῦ τοῦ Ὑπουργείου Πολιτισμοῦ καὶ Ἐπιστημῶν».

δ) Τὰς ὑπὲρ ἀριθ. 1130/79 καὶ 1212/79 γνωμοδοτήσεις τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἐπικρατείας, προτάσει τῶν Ὑπουργῶν Προεδρίας Κυβερνήσεως, Ἐπωτερικῶν καὶ Πολιτισμοῦ καὶ Ἐπιστημῶν, ἀποφασίζομεν:

«Ἀρθρον 1.

Μεταβιβάζονται αἱ ἔξης ἀρμοδιότητες τοῦ Ὑπουργοῦ Πολιτισμοῦ καὶ Ἐπιστημῶν καὶ τῶν Κεντρικῶν Ὑπηρεσῶν τοῦ Ὑπουργείου τούτου εἰς τὰ περιφερειακὰ ὄργανα αὐτοῦ, ὡς κάτωθι:

Α) Εἰς ἀπαντας τοὺς προϊσταμένους τῶν Ἐφορειῶν Προϊστορικῶν καὶ Κλασσικῶν Ἀρχαιοτήτων, καθὼς καὶ τῶν Ἐφορειῶν Βυζαντινῶν Ἀρχαιοτήτων, τῆς Ἐφορείας Ἐναλίων Ἀρχαιοτήτων καὶ Ἐφορείας Παλαιοστρωπολογίας—Σπηλαιολογίας:

1. Ἡ χορήγησις ἀδείας σίκοδομικῶν καὶ λοιπῶν ἔργασιῶν μέχρι δύο ὁρόφων πέραν τοῦ ἴσογείου καὶ καλυπτομένης ἐπιφανείας μέχρι 250 τ.μ., ἐπὶ καὶ πληρίου ἀρχαιολογικῶν χώρων καὶ τοπων ἰδιαίτερου φυσικοῦ κάλλους (ἀριθμον 50 καὶ 52 τοῦ K.N. 5351/1932, ἁρδρον 1 τοῦ N. 1469/50 καὶ ἁρδρον 10 παρ. 2 ἐδαφ. α περίπτ. καὶ τοῦ Π. Δ. 941/77), ὡς καὶ ὁ χρακτηρισμὸς ἔργων τινῶν ἐκ τῶν ἀνωτέρω, ὡς σημαντικῆς, προκειμένου ἡ γορήγησις ἀδείας νὰ γίνῃ μετὰ γνώσην τοῦ Τοπικοῦ Συμβουλίου Μνημείων (Π. Δ. 159/1977 ἁρδρ. 4 παρ. 1 ἐδαφ. γ).

2. Ἡ παροχὴ ἀδείας πρὸς ἐκτέλεσην σωστικῶν ἀνασκαφῶν (ἁρδρα 35 καὶ 39 τοῦ N. 5351/1932), ὡς καὶ δοκιμαστικῶν ἀνασκαφῶν (ἁρδρον 41 τοῦ N. 5351/1932) ἐν διψε: ἐκτελέσεως ἐργου δι: δ ἐχορηγήθη ἡ σχετικὴ ἀδεία.

3. Ἡ γορήγησις ἀδείας ἐκμεταλλεύσεως λατομείων (ἁρδρον 50 τοῦ K.N. 5351/1932, ἁρδρ. 4 παρ. 2 τοῦ N. 669/1977, N. 386/76 ἁρδρ. 3).

4. Ἡ χορήγησις ἀδείας ἐκτελέσεως μεταλλευτικῶν ἔρευνων (ἁρδρ. 50 τοῦ K.N. 5351/32, ἁρδρ. 18 τοῦ Μεταλλευτικοῦ Κώδικος (N. Δ. 210/73)).

5. Ἡ χορήγησις ἀδείας ἐγκαταστάσεως πρατηρίων ὑγρῶν καυτίμων καὶ σταθμῶν πληρίων ἀρχαιολογικῶν χώρων καὶ μουσείων (ἁρδρ. 50 τοῦ K.N. 5351/32, Π.Δ. 455/76 καὶ Π. Δ. 249/78). Κώδικος (N. Δ. 210/73).

6. Ὁ δρισμὸς ἐκτάκτου ἐπόπτεων ἀνασκαφῆς Ξένης Ἀρχαιολογικῆς Σχολῆς (ἁρδρ. 37 τοῦ K.N. 5351/32), εἰς ἧν

περίπτωσιν ό ἐπόπτης δὲν ὄρίζεται ὑπὸ τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως Ἀρχαιοτήτων καὶ Ἀναστηλώσεως.

7. Ἡ χορήγησις ἀδείας μεταφορᾶς ἀρχαίου ἐντὸς τῆς περιφερείας τῶν πρὸς συντήρησιν ἢ ἀπὸ τῶν ἀνασκαφῶν εἰς τὰ Μουσεῖα καὶ τὰς Ἀρχαιολογικὰς Συλλογὰς (ἄρθρ. 1 καὶ 44 παρ. 4 τοῦ K.N. 5351/32).

8. Ἡ χορήγησις ἀδείας ἔκτελέσεως ἀνασκαφῶν δι' ὀνεύρεσιν μὴ ἀρχαιολογικῶν θησαυρῶν (ἄρθρ. 50 K.N. 5351/1932 καὶ N. 6133/34).

9. Ἡ χορήγησις ἀδείας ἐνεργείας καλλιτεχνικῶν ἐκδηλώσεων ἐντὸς ἀρχαίων θεάτρων ἢ ἀλλων ἀρχαιολογικῶν χώρων καὶ Μουσείων καὶ ὁ προσδιορισμὸς τοῦ καταβλητέου τέλους (ἄρθρα 1 καὶ 50 τοῦ K.N. 5351/1932, ἄρθρ. 8 παρ. ε) εἰς καὶ 9 παρ. 2 τοῦ N. 736/77).

10. Ἡ παραπομπὴ πρὸς τὰ Τοπικὰ Συμβούλια Μητρείων θεμάτων ἀρμοδιότητος τῆς περιφερειακῆς ὑπηρεσίας, πλὴν τῶν ἀναφερομένων εἰς ἀπολλοτριώσεις καὶ εἰς χαρακτηρισμούς εἰσιμηχνικῶν περιοχῶν, τὰ ὅπουν παραπέμπονται εἰς τὸ Κεντρικὸν Ἀρχαιολογικὸν Συμβούλιον (ἄρθρ. 93 παρ. 6 καὶ ἄρθρ. 91 παρ. 4 ἐξαρ. α Π.Δ. 941/77).

11. Αἱ εἰδικιάσεις πρὸς τὰ Δημόσια Ταμεία τῆς δωπάνης διὰ τὴν ἐπανόρθωσιν τῆς γενομένης ἐλάθης εἰς ἀρχαία εἰς ἔραρος τῶν τελετιδίνως κατεδικασθέντων διὰ παράδεσιν τοῦ ἄρθρου 50 τοῦ K.N. 5351/32 (ἄρθρ. 50 παρ. 2 τοῦ K.N. 5351/32).

12. Ἡ ἔγκρισις καταβολῆς ἀπειγμάτωσεως ἰδιοκτητῶν, διὰ στέρησιν χρήσεως ἀκινήτων. δι' ἀρχαιολογικούς μόγους, ἐφ' ὃν τὸ πασὸν τελύτης δὲν ὑπερβαίνει τὰς 20.000 δραχμὰς κατ' ἕτος (ἄρθρ. 9, 41, 42 τοῦ K.N. 5351/32, ἄρθρ. 14 ἐξ. 3 τοῦ Π.Δ. 941/77).

13. Ἡ ἔκτελεσις παντὸς ἔργου συντηρήσεως, ἀναστηλώσεως. ἀποκαταστάσεως καὶ προστασίας τῶν μνημείων ἐν γένει. ὡς καὶ θεματικώσεως τοῦ πέριξ χώρων χώρου (ἄρθρ. 11 παρ. 1 καὶ 2 τοῦ N. 216/43, ἄρθρ. 14 παρ. 2 καὶ 3 τοῦ N. 4823/30, ἄρθρ. 6, 7, 10 παρ. 2 ἐδ. α) ακ., 11 παρ. 2 ἐδ. α) ακ., 36, 101 παρ. 5 τοῦ Π.Δ. 941/77), ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν διτοῦ ἀδόμη ἡ πρὸς τοῦτο ἀδεια τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως Ἀρχαιοτήτων καὶ Ἀναστηλώσεως καὶ διτοῦ τὰ ἔργα ἔκτελούνται ἐπὶ τῇ διάσεις μελετῶν ἢ διδημητῶν τῆς Υπηρεσίας Ἀναστηλώσεως.

14. Ἡ ἔκτελεσις παντὸς ἔργου διὰ τὴν ἐπιστευὴν ἡ συντήρησην Μουσείων, Ἀρχαιολογικῶν Συλλογῶν καὶ παντὸς ἐν γένει απερίσιου ἀρμοδιότητος τῆς Γενικῆς Διευθύνσεως Ἀρχαιοτήτων καὶ Ἀναστηλώσεως, μέχρι προϋπολογισμού δεκάπεντης 150.000 δρ. καὶ ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν διτοῦ διατηρητῆρος μορφῆς τῶν (ἄρθρ. 8, 9, 36 τοῦ Π.Δ. 941/77, ἄρθρ. 1 τοῦ A.N. 1620/39, ἄρθρ. 2 καὶ 3 τοῦ N. 4823/30, ὡς ἐτροποποιήθη καὶ συνεπληρωθῆ ἀπὸ τὸ N. 5046/31, ἄρθρ. 11 παρ. 2 τοῦ N.D. 4177/61). Δι' ἔργα προϋπολογισμοῦ δεκάπεντης ἓνω τῶν 150.000 δρ. ἡ ἔκτελεσις διὰ προσακτοποιῆται κατόπιν σχετικῆς μελέτης τῆς Υπηρεσίας Ἀναστηλώσεως.

15. Ἡ χορήγησις ἀδείας φωτογραφήσεως — ακινητογραφήσεως ἀρχαιολογικῶν χώρων καὶ μουσείων τοῦ Κράτους (ἄρθρ. 13 τοῦ A.N. 1947/39, ἄρθρ. 8 καὶ 9 τοῦ N. 736/77 καὶ ἄρθρ. 10 παρ. 2 ἐδ. β) γγ τοῦ Π.Δ. 941/77).

16. Ἡ χορήγησις ἀδείας ἐλευθέρως ἐπισκέψεως Μουσείου καὶ Ἀρχαιολογικῶν Χώρων (ἄρθρ. 9 τοῦ N. 736/77).

17. Ὁ χαρακτηρισμὸς δηλούμενων ἀρχαίων ὡς ἔχοντων μηρὸν ἐπιστημονικὴν σπουδαιότηταν οὐκε μηκόν ἢ οὐδεμίαν ἐμπορικὴν ἀξίαν κατόπιν γνώμης πάντων τοῦ Τοπικοῦ Συμβουλίου (ἄρθρ. 50 παρ. 2 τοῦ K.N. 5351/32).

18. Ἡ χορήγησις ἀδείας μελέτης ἐντὸς τῶν μουσείων εἴτε ἐντὸς τῶν ἀρχαιολογικῶν χώρων, προκειμένου περὶ δημοσιεύμενων ἀρχαίων (ἄρθρ. 10 παρ. 2 ἐδ. δ) δι τοῦ Π.Δ. 941/1977).

19. Ἡ χορήγησις ἀδείας μελέτης ἀρχαιολογικῶν καὶ μουσειακῶν ἀντικειμένων, ὑπὸ τῶν μισθῶν τῶν ἐν Ἐλαάτῃ ἀρχαιολογικῶν σχολῶν, ἐφ' ὃν τελύτης εἰναι δημοσιεύμενα ἢ οἱ μελετηταὶ δικαιούονται τελύτης κατὰ νάμουν (ἄρθρ. 10 παρ. 2 ἐδ. γ τοῦ Π.Δ. 941/77).

20. Ἡ χορήγησις ἀδείας ἐξιγωγῆς συγγρόνων ἔργων τέχνης (ἄρθρ. 19 τοῦ K.N. 5351/1932 καὶ 10 παρ. 2 ἐδ. δ) δι τοῦ Π.Δ. 941/77). Προκειμένου περὶ ἀπομαρτυράτων ἀρχαίων, ἢ ἀνωτέρω ἀδείας χορηγεῖται μετὰ γνωμάτευσιν τοῦ Π.Π.στατικού τοῦ κατὰ περιπτωτικὸν ἀρμοδίου Μουσείου (ἄρθρ. 40—43 τοῦ Π.Δ. 941/77).

21. Ἡ χορήγησις ἀδείας ἐπανεἰσχωγῆς ἐκτὸς τοῦ Κράτους ἀρχαίων εἰσαχθέντων ἐκ τοῦ ἐνωτερικοῦ (ἄρθρ. 15—18 τοῦ K.N. 5351/32, ἄρθρ. 10 παρ. 2 ἐδ. β) γγ τοῦ Π.Δ. 941/77).

22. Ἡ πρόσληψις δι τὸν ὀρισμένον χρόνον οὐχί μείζων τοῦ τριμήνου κατ' ἔτος, ἐντάκτων ὑπαλλήλων φυλακέων πρὸς τὸν καλούψιν ἐπειργούσων, ἀποδιδέπτων τὴν περιστοικὴν χρακτηριστικὰς τῶν Μουσείων, τῶν Ἀρχαιολογικῶν Χώρων καὶ ἀνασκαφικῶν κατ. λπ. ἔργων, ἐφ' ὃντος ἔχει ἐγραμμῆ ἢ σχετικὴ πίστωσις (ἄρθρ. 13 παρ. 4 τοῦ N. 4823/30, ἄρθρ. 89 τοῦ Γ.Κ., ἄρθρ. 13 περ. III τοῦ N. 736/77).

23. Αἱ ἔγκρισις μετακινήσεως ἐκτὸς ἔδρας ἐντὸς τῶν διών τῆς περιφερείας τοῦ πάσης φύσεως προσωπικοῦ ταύτης (Ν.Δ. 65/1973, Υ.Π. ἀπόφασις 1700/76 (ΦΕΚ 271/8/1976), Ν. 1521/42, ἄρθρ. 11 παρ. 2 ὡς ἐκμεράθη καὶ συνεπληρώθη, μὲ τὴν 321/46 Π.Υ.Σ.).

Β) Εἰδικώτερον, εἰς τὸν προϊσταμένον τῶν Ἐφορειῶν Βυζαντινῶν Ἀρχαιοτήτων, πέρων τῶν ὑπὸ ἔνδειξιν Α) ἐκχωρουμένων ἀρμοδιοτήτων, πακτῶν καὶ εἰς τὸν προϊστάμενον τοῦ Βυζαντινοῦ καὶ Χριστιανικοῦ Μουσείου :

Ἡ χορήγησις ἀδείας ἐξιγωγῆς ἔργων χριστιανικῆς τέχνης χρονολογουμένων μέχρι τοῦ 1830, καὶ εἰκόνων χρονολογουμένων μέχρι τοῦ 1900 (K.N. 5351/32, ἄρθρ. 19, N. 401/14, ἄρθρ. 6, N. 2674/21, ἄρθρ. 8, N. 1469/50 καὶ Υ.Π. ἀπόφασις 4411/1968 (ΦΕΚ 129/Β' 16.3.1968)).

Γ) Εἰδικώτερον εἰς τὸν προϊσταμένον τῆς Ἐφορείας Βυζαντινῶν Ἀρχαιοτήτων, πέρων τῶν ὑπὸ ἔνδειξιν Α) ἐκχωρουμένων ἀρμοδιοτήτων :

1. Ἡ χορήγησις ἀδείας ὑποθέρυχοις θρησκητητοῖς (ἄρθρ. 1, 50 K.N. 5351/32).

2. Ἡ χορήγησις ἀδείας ἐκτελέσεως πάσης φύσεως λιμενικῶν ἐργατικῶν τάσεων (ἄρθρ. 50 καὶ 52 K.N. 5351/32).

Δ) Εἰς τὸν προϊστάμενον τῆς Ἐφορείας Ἀρχαιοπολείων καὶ Ιδιωτικῶν Συλλογῶν πέρων τῆς ἀρμοδιότητος ὑπ' ἄρθρ. 10 τοῦ ὑπὸ ἔνδειξιν Α) τοῦ παρόντος :

1. Ἡ χορήγησις ἀδείας πρὸς μελέτην καὶ φωτογράφησιν εἰς διωτικὰς συλλογὰς διὰ τὰ δημοσιεύμενα ἀρχαία χώρων (ἄρθρ. 25 K.N. 5351/32).

2. Αἱ ὑποδείξεις πρὸς τὸν ἔχοντας ἀξιολόγους συλλογὰς διὰ τὴν παροχὴν εὐκολίας ἐπισκέψεως (ἄρθρ. 26 τοῦ K.N. 5351/32).

Ε) Εἰς τὸν προϊσταμένον τοῦ Εδυτικοῦ Ἀρχαιολογικοῦ Μουσείου, Βυζαντινοῦ καὶ Χριστιανικοῦ Μουσείου, καὶ Νομισματικοῦ Μουσείου αἱ ἀρμοδιότητες ὑπ' ἄρθρ. 9, 10, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 καὶ 22 τοῦ ὑπὸ ἔνδειξιν Α) τοῦ παρόντος.

"Αρθρον 2.

"Οπου κατὰ τὰς ισχυούσας διατάξεις διὰ τὴν ὑπὸ τοῦ Υπουργοῦ καὶ τῶν Κεντρικῶν Υπηρεσιῶν τοῦ Υπουργείου τού του ἀσκητην τῶν μεταβιβαζούμενων διὰ τοῦ παρόντος ἀρμοδιοτήτων ἀπαιτεῖται γνώμη Ἀρχαιολογικοῦ Συμβουλίου, οἱ εἰς οὓς μεταβιβάζονται καὶ κατὰ τὸ προτρηγούμενον ἄρθρον ἀρμοδι-

τητες ένασκον ταύτας μετά γνωμοδότησιν τού ἀρμοδίου Τοπικού Συμβούλιου Μνημείων. 'Εφ' ὅσον διαφωνοῦν δύο τούλαχιστον μέλη ή ὑπόθεσις παραπέμπεται εἰς τὸ Κεντρικὸν Ἀρχαιολογικὸν Συμβούλιον.

Εἰς τὸν Ὑπουργὸν Πολιτισμοῦ καὶ Επιστημῶν, ἀντιθέμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος.

'Ἐν Ἀθήναις τῇ 29 Δεκεμβρίου 1979

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ**

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ  
ΚΩΝΣΤ. ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

ΧΡΙΣΤΟΦΟΡΟΣ ΣΤΡΑΤΟΣ  
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ  
**ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΝΙΑΝΙΑΣ**

(2) ΠΡΟΕΔΡΙΚΟΝ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 17

Περὶ ίδρυσεως Τμήματος 'Ασφαλείας Ἐρμουπόλεως Σύρου, καταργήσεως τοῦ Σταθμοῦ 'Ελέγχου Διαβατηρίων Σύρου, ίδρυσεως, ἀντὶ τούτου, Τμήματος 'Ελέγχου Διαβατηρίων Σύρου καὶ καθορισμοῦ τῆς ὄργανικῆς δυνάμεως αὐτῶν.

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

"Ἐχοντες ὑπ' ὅψι :

1. Τὰς διατάξεις :

α) Τῶν ἀρθρων 2 παρ. 2 καὶ 4, 3 παρ. 2 καὶ 255 παρ. 1 (ἐδάφ. ιθ' καὶ κ) καὶ 2 τοῦ Ν.Δ.3365/1955 (ΦΕΚ Α' 257) «περὶ Κώδικος τῆς Ἑλληνικῆς Χωροφυλακῆς».

β) Τοῦ ἀρθρου 2 παρ. 5 τοῦ Ν.295/1976 (ΦΕΚ Α' 84) «περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως διατάξεων τινῶν τῶν ὄργανικῶν νόμων Ὑπηρεσιῶν τοῦ Ὑπουργείου Δημοσίας Τάξεως».

2. Τὴν ὑπ' ἀριθ. 201/506/37ιζ ἀπὸ 9.11.1979 πρότασιν τοῦ 'Αρχηγοῦ Χωροφυλακῆς, καὶ

3. Τὴν ὑπ' ἀριθ. 1239 ἀπὸ 29.11.1979 γνωμοδότησιν τοῦ Συμβούλιου τῆς 'Επικρατείας, προτάσει τοῦ Ὑπουργοῦ Δημοσίας Τάξεως, ἀποφασίζομεν :

"Ἀρθρον 1.

α) Ίδρυεται Τμῆμα 'Ασφαλείας 'Ἐρμουπόλεως, ὑπαγόμενον εἰς τὴν Διοίκησιν Χωροφυλακῆς Κυκλάδων, μὲ ἔδραν τὴν 'Ἐρμούπολιν καὶ περιφέρειαν, ὡς πρὸς τὴν ἐκτέλεσιν τῆς εἰδικῆς αὐτοῦ ἀποστολῆς, τὴν τοιαύτην τοῦ 'Αστυνομικοῦ Τμήματος 'Ἐρμουπόλεως.

β) Καθορίζεται ἡ ὄργανική δύναμις αὐτοῦ εἰς ἓνα (1) 'Υπομοίραρχον, ἔνα (1) 'Ανθυπομοίραρχον Ν.Δ.649/1970, ἔνα (1) 'Ανθυπασπιστήν, δύο (2) 'Ενωμοτάρχας καὶ δέκα (10) Χωροφύλακας, τῶν θέσεων ταύτης λαμβανομένων ἐκ τοῦ συνόλου τῆς τοιαύτης τοῦ Σώματος.

"Ἀρθρον 2.

α) Καταργεῖται ὁ Σταθμὸς 'Ελέγχου Διαβατηρίων Σύρου καὶ ἀντὶ τούτου ίδρυεται Τμῆμα 'Ελέγχου Διαβατηρίων Σύρου, ὑπαγόμενον εἰς τὴν Διοίκησιν Χωροφυλακῆς Κυκλάδων, μὲ ἔδραν τὴν 'Ἐρμούπολιν καὶ περιφέρειαν τὴν τοιαύτην τοῦ καταργουμένου Σταθμοῦ 'Ελέγχου Διαβατηρίων Σύρου.

β) Καθορίζεται ἡ ὄργανική δύναμις αὐτοῦ εἰς ἓνα (1) 'Υπομοίραρχον, δύο (2) 'Ενωμοτάρχας καὶ πέντε (5) Χωροφύλακας, τῶν θέσεων ταύτης λαμβανομένων ἐκ τοῦ συνόλου τῆς τοιαύτης τοῦ Σώματος.

Εἰς τὸν Ὑπουργὸν Δημοσίας Τάξεως, ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

'Ἐν Ἀθήναις τῇ 2 Ἰανουαρίου 1980

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

**ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Δ. ΤΣΑΤΣΟΣ**

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΤΑΞΕΩΣ  
**ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ ΜΠΑΛΚΟΣ**

## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

(3)

Περὶ ἐγκρίσεως τοῦ Πρωτοκόλλου ἐπὶ τῶν ἐμπορικῶν ἀνταλλαγῶν μεταξὺ τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Λαϊκῆς Σοσιαλιστικῆς Δημοκρατίας τῆς Ἀλβανίας γιὰ τὸ ἔτος 1980 τὸ ὅποιο ὑπογράφηκε στὰ Τίρανα στὶς 6 Νοεμβρίου 1979.

**ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ  
ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ**

"Ἐχοντας ὑπόψι :

1. Τὶς διατάξεις τῆς μακροπρόθεσμῆς 'Εμπορικῆς Συμφωνίας 'Ἑλλάδος—Ἀλβανίας, ποὺ ὑπογράφηκε στὰ Τίρανα στὶς 21 Μαΐου 1976 καὶ ἡ ὅποια κυρώθηκε μὲ τὸν 562/1977 Νόμο ποὺ δημοσιεύθηκε στὸ 76 Φύλλο τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως τῆς 12 Μαρτίου 1977 τεῦχος Α',

2. τὴν διάταξην τοῦ ἀρθρου (2), τοῦ 790/78 Νόμου ποὺ δημοσιεύτηκε στὸ 109 Φύλλο τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως τῆς 6 Ιουλίου 1978 τεῦχος Α', διὰ τοῦ ὅποιου κυρώθηκε τὸ Πρωτόκολλο ἐπὶ τῶν ἐμπορικῶν ἀνταλλαγῶν 'Ἑλλάδος—Ἀλβανίας γιὰ τὸ ἔτος 1977,

3. τὸ περιεχόμενο τοῦ ὑπὸ ἐγκρισης Πρωτοκόλλου, ἀποφασίζουμε :

'Ἐγκρίνουμε ως ἔχει καὶ στὸ σύνολό του τὸ Πρωτόκολλο ἐπὶ τῶν ἐμπορικῶν ἀνταλλαγῶν 'Ἑλλάδος—Ἀλβανίας γιὰ τὸ ἔτος 1980 ποὺ ὑπογράφηκε στὰ Τίρανα στὶς 6 Νοεμβρίου 1979 καὶ τοῦ ὅποιου τὸ κείμενο σὲ πρωτότυπο στὰ 'Ἑλληνικὰ ἔχει ὡς ἀκολούθως :

'Αθῆναι, 29 Δεκεμβρίου 1979

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ  
**ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΡΑΛΛΗΣ**

ΕΜΠΟΡΙΟΥ  
**ΓΕΩΡΓ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ**

**ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟΝ  
ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΑΝΤΑΛΛΑΓΩΝ  
ΜΕΤΑΞΥ**

**ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ  
ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΑΪΚΗΣ ΣΟΣΙΑΛΙΣΤΙΚΗΣ  
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΛΑΒΑΝΙΑΣ  
ΔΙΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 1980**

Συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθρου 7 τῆς 'Εμπορικῆς Συμφωνίας μεταξὺ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Λαϊκῆς Σοσιαλιστικῆς Δημοκρατίας τῆς Ἀλβανίας, τῆς ὑπογραφείσης εἰς Τίρανα τὴν 21ην Μαΐου 1976, οἱ 'Αντιπρόσωποι τῶν δύο Μερῶν συνηγορήσαν εἰς τὸ πρωτόκολλο τοῦ 2 Νοεμβρίου 1979 μέχρις 6 Νοεμβρίου 1979 καὶ συνεφώνησαν τὰ ἀκόλουθα :

"Ἀρθρον 1.

'Απὸ τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1980 καὶ μέχρι τῆς 31ης Δεκεμβρίου 1980, αἱ ἐμπορικαὶ ἀνταλλαγαὶ μεταξὺ τῶν δύο Χωρῶν θὰ πραγματοποιῶνται συμφώνως πρὸς τὰς ποσοστάσεις τὰς προβλεπομένας εἰς τοὺς πίνακας «Α4» καὶ «Β4» τοὺς συνηγμένους εἰς τὸ παρόν πρωτόκολλον, τοῦ ὅποιου ἀποτελοῦν ἀναπόσπαστον μέρος καὶ συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθρου 2 τῆς ἀνωτέρω ἀναφερομένης 'Εμπορικῆς Συμφωνίας.

"Ἀρθρον 2.

Τὸ παρόν πρωτόκολλον, ἀποτελοῦν ἀναπόσπαστον μέρος τῆς 'Εμπορικῆς Συμφωνίας τῆς 21ης Μαΐου 1976 μεταξὺ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας καὶ τῆς Κυβερνήσεως τῆς Λαϊκῆς Σοσιαλιστικῆς Δημοκρατίας τῆς Ἀλβανίας, τίθεται ἐν ἴσχυι ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου 1980 καὶ θὰ ἴσχυῃ μέχρι τῆς 31ης Δεκεμβρίου 1980.

'Εγένετο ἐν Τίρανοις τῇ 6 Νοεμβρίου 1979 εἰς δύο πρωτότυπα ἀντίτυπα, εἰς τὴν Ἑλληνικὴν καὶ ἀλβανικὴν γλῶσσαν, ἀμφοτέρων τῶν κειμένων ἔχοντων τὴν αὐτὴν ἴσχυν.

**Διὰ τὴν Κυβέρνησην τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας  
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ**

Διὰ τὴν Κυβέρνησην

τῆς Λαϊκῆς Σοσιαλιστικῆς Δημοκρατίας τῆς Ἀλβανίας  
**NEDIN HOXHA**

## ΠΙΝΑΞ «Α4»

Προϊόντων πρὸς ἔξαγωγὴν ἐκ τῆς Λαϊκῆς Σοσιαλιστικῆς Δημοκρατίας τῆς Ἀλβανίας πρὸς τὴν Ἑλληνικὴν Δημοκρατίαν διὰ τὸ ἔτος 1980.

α/ά	Προϊόντα	Ποσότης	Αξία σὲ 000 \$
1.	Άσφαλτος χῦμα	τόννοι	40.000
2.	Βενζίνη	»	15.000
3.	Ντίζελ	»	15.000
4.	Άραβσιτος	»	20.000
5.	Χρωμίτης		P. M.
6.	Θεῖον	»	800
7.	Ήλεκτρικὴ ἐνέργεια	έκατ. KW	200
8.	Καλώδια καὶ σύρματα χάλκινα	τόννοι	100
9.	Χαλκὸς ἡλεκτρολυτικὸς καὶ BLISTER	»	200
10.	Σιδηροχρώμιον	»	2.000
11.	Ἐργαλεῖα διάφορα		40
12.	Εἰδη οἰκιακῆς χρήσεως ἐμαγιέ		60
13.	Πλαστικὰ φύλλα (PVC) α' ὥλη διὰ παραγωγὴ πλαστικῶν	»	50
14.	Οὐρία	»	2.000
15.	FLURURE SILICATE Natrium	»	100
16.	Άνθρακικὸν νικέλιο	»	200
17.	Προϊόντα ξυλείας (παρκέττα κ.λπ.)		150
18.	Δέρματα ἀκατέργαστα μικρῶν ζώων	τεμάχια	50.000
19.	Λαχανικά σὲ κονσέρβες	τόννοι	100
20.	Λαχανικά ἀποξηραμένα	»	50
21.	Κονσέρβες ἰχθυρῶν	»	100
22.	Κονσέρβες μυδιῶν	»	10
23.	Αἱθέρια ἔλαια (SEREBEL)		60
24.	Φαρμακευτικὰ καὶ ἀρωματικὰ φυτά		500
25.	Εἰδη λαϊκῆς τέχνης		400
26.	Πίπες καπνιστῶν		100
27.	Διάφορα		300

## ΠΙΝΑΞ «Β4»

Προϊόντων πρὸς ἔξαγωγὴν ἐκ τῆς Ἑλληνικῆς Δημοκρατίας πρὸς τὴν Λαϊκὴν Σοσιαλιστικὴν Δημοκρατίαν τῆς Ἀλβανίας διὰ τὸ ἔτος 1980.

ά/ά	Προϊόντα	Ποσότης	Αξία σὲ 000 \$
1.	Σίδηρος μπετόν	τόννοι	6.000
2.	Σίδηρος προφίλ	»	3.000
3.	Σωλῆνες χαλύβδινοι	»	4.000
4.	Λευκοσίδηρος	»	400
5.	Χαλυβδοταινίες	»	200
6.	Λαμαρίνες	»	2.000
7.	Σύρματα γαλβανισμένα	»	230
8.	Συρματόσχοινα	»	400
9.	Προϊόντα ἀλουμινίου καὶ εἰς χελώνας	»	600
10.	Άλουμινον φόιλ	»	100
11.	Καλώδια	χιλιόμετρα	20
12.	Ήλεκτρόδια συγκολλήσεως	τόννοι ..	100
13.	Κοχλίες καὶ περικόχλια		75
14.	Πυρίμαχα προϊόντα	»	2.000
15.	Ἐφόδια κυνηγίου		80
16.	Άρματούρες διάφορες		200
17.	Πώματα ἐμφιαλώσεως μεταλλικὰ καὶ ἐκ φελλοῦ		260
18.	Συριστικές λεπίδες	χιλ. τεμ.	5.000
19.	Γλικὰ ὑποδηματοποίιας		45
20.	Ἐντομοκτόνα, παρασιτοκτόνα		1.500
21.	Ύδροχλωρικὸς ὁξύ	τόννοι	1.000
22.	Νιτρικὸς ὁξύ	»	45
23.	Διοξείδιο μαγγανίου (πυρολουσιτικὸν καὶ ἡλεκτρολυτικὸν)	»	200
24.	Διάφορα εἶδη κόλλας, περιλαμβανομένου καὶ VINOVIL	»	170
25.	Φάρμακα		100
26.	Άέρια διάφορα		20

α/ά	Προϊόντα	Ποσότης	Αξία σε 000 \$
27.	Πολυστερόλη .....	M3	900
28.	Πλαστικά δέρματα .....	M2	20.000
29.	Πλεξιγκλάς .....	M2	4.400
30.	Σπάγγοι έκ σιζλ.	τόννοι	140
31.	Χάρτης τυπογραφικός και έτερα είδη χάρτου .....	"	120
32.	Βαμβάκι .....	"	2.500
33.	Νήματα νάύλων, πολιεστερικά, συνθετικά και μάλλινα .....		1.750
34.	Κλωστές ραφής (μουλινέ κ.λπ.) .....		450
35.	*Όρυζα άναποφλοίωτος .....	"	4.000
36.	Σίτος σκληρός .....	"	20.000
37.	Μηχανήματα και έξαρτήματα .....		300
38.	*Έλαστικά αύτοκινήτων .....		200
39.	Διάφορα .....		300

(4)

Περὶ ἐγκρίσεως ιδρύσεως καὶ λειτουργίας ἐν Ἑλλάδι Κατα-  
στήματος τῆς SOCIETE GENERALE.

Αἰτήσεις τῆς ἀνωτέρω Τραπέζης ἀπὸ 23-11-79 καὶ 27-11-79  
(N.E.6921 καὶ 5636).

('Απόστασμα Πρακτικῶν τῆς ὑπ' ἀριθ. 254/29-11-79  
συνεδριάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς).

#### ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

'Η Νομισματικὴ Ἐπιτροπή, λαβοῦσα ὑπ' ὅψιν:

α) Τὰς διατάξεις τοῦ A.N. 1665/51 «περὶ λειτουργίας καὶ  
ἐλέγχου Τραπέζῶν».

β) Τὰς διατάξεις τῆς ὑπ' ἀριθ. 4/6/2-11-73 ἀποφάσεως  
ἀυτῆς «περὶ καθορισμοῦ ὅρων καὶ προϋποθέσεων, διὰ τὴν  
παροχὴν ἐγκρίσεως διὰ τὴν ίδρυσιν ἐν Ἑλλάδι καταστημά-  
των ξένων Τραπέζων», ὡς αὕτη ἐτροποιηθῇ μεταγενε-  
στέρως.

γ) Τὸ περιεχόμενον τῆς ἀπὸ 23-11-79 αἰτήσεως τῆς εἰς  
Παρισίους Γαλλίας ἐδρευούσης Τραπέζης SOCIETE GE-  
NERALE, διὰ τῆς ὁποίας ζητεῖ τὴν ἐγκρισιν ἰδρύσεως κα-  
ταστήματος εἰς Ἀθήνας, ἀπεφάσισεν τὰ κάτωθι:

Παρέχει, ὑπὸ τοὺς κάτωθι ὄρους, τὴν ἐγκρισιν αὐτῆς διὰ  
τὴν ὑπὸ τῆς εἰς Παρισίους Γαλλίας ἐδρευούσης Τραπέζης  
ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν SOCIETE GENERALE ίδρυσιν καὶ  
λειτουργίαν εἰς Ἀθήνας καταστήματος αὐτῆς:

1. Διὰ τὸ ὡς ἀνω ἰδρυθησόμενον κατάστημα, ἡ SOCIETE GENERALE δέον ὅπως εἰσαγάγῃ εἰς Ἑλλάδα τὸ ὑπὸ τῆς ὑπ' ἀριθ. 4/6/2-11-73 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς προβλεπόμενον κεφαλαιον εἰς συνάλλαγμα, ἢτοι ποσὸν τούλαχιστον \$ ΗΠΑ 10.000.000 (ἢ ἵστιμον εἰς ἔτερον μετατρέψιμον νόμισμα), πρὸ τῆς ἐνάρξεως λειτουργίας τοῦ ἐν λόγῳ καταστήματος.

2. Τὸ εἰσαγθησόμενον ποσὸν συναλλάγματος (\$ 10 ἑκατ.)  
θέλει παραμεῖνει εἰς Ἑλλάδα καθ' ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς  
λειτουργίας τοῦ καταστήματος, θὰ χρησιμοποιηθῇ δὲ κατὰ  
τὰ ὅριζόμενα διὰ τῆς προμηνοθείσης ἀποφάσεως τῆς Νομι-  
σματικῆς Ἐπιτροπῆς (συν. 4/6/2-11-73), ὡς αὕτη ἐτροπο-  
ποιηθῇ μεταγενεστέρως (ἀποφ. ΥΠ 17/10/10-1-74 καὶ ΝΕ  
23/5/5-4-74), ἢτοι: εἴτε διὰ κατάθεσιν εἰς συνάλλαγμα παρὰ  
τὴν Τραπέζη τῆς Ἑλλάδος, εἴτε διὰ τὴν χορήγησιν μακρο-  
προθέσμων δανείων πρὸ τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον, τοὺς Δη-

μοσίους Ὁργανισμούς, τὰς ἑλληνικὰς Τραπέζας Ἐπενδύ-  
σεων καὶ ιδιωτικὰς βιομηχανικὰς ἐπιχειρήσεις.

3. Αἱ ἐν οἰδηπότες ἡμερομηνίᾳ πάσιν φύσεως χορηγήσεις  
τοῦ ἰδρυθησόμενου καταστήματος τῆς αἰτούσης Τραπέζης,  
διὰ κεφαλαιον κινήσεως ἐν γένει, δὲν δύνανται νὰ ὑπερβαί-  
νουν τὸ τετραπλάσιον:

α) τῶν κατὰ τὴν αὐτὴν ἡμερομηνίαν ἀλήκτων δόσεων χο-  
ρηγηθέντων δανείων πρὸς τοὺς ἐν τῇ προηγουμένῃ παραγρά-  
φῳ (2) ἀναφερομένους φορεῖς, ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι τὰ  
δάνεια ταῦτα συνήφθησαν ἐξ ὑπαρχῆς διὰ προθεσμίαν τού-  
λαχιστον πέντε ἔτῶν,

β) τῶν τηρουμένων παρὰ τὴν Τραπέζη τῆς Ἑλλάδος κατα-  
θέσεων εἰς συνάλλαγμα προερχόμενον ἐκ τῆς εἰσαγωγῆς τοῦ  
ὡς ἀνω (παρ. 1) καθοριζούμενου κεφαλαίου τοῦ πρὸς ἴδρυσιν  
καταστήματος, ὡς καὶ ἐξ ἑτέρων εἰσαγωγῶν συναλλάγματος  
γενομένων πρὸς τὸν σκοπὸν χορηγήσεως τῶν ἐν τῷ προη-  
γουμένῳ ἐδαφίῳ (α) μαχροπροθέσμων δικαιείων.

4. 'Η λειτουργία τοῦ καταστήματος θὰ διέπεται ὑπὸ τῶν  
διατάξεων τῆς ἑλληνικῆς νομοθεσίας καὶ τῶν ἑκάστοτε ἐν  
ἰσχύι ἀποφάσεων τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς.

5. 'Η ίδρυσις καὶ λειτουργία τοῦ ἐν λόγῳ καταστήματος,  
δέον ὅπως λάβῃ χώραν τὸ ἀργότερον μέχρι τῆς 30ῆς Ιουνίου  
1980. Παρερχομένης ἀπράκτου τῆς ἐν λόγῳ προθεσμίας  
ἀκυροῦται, ἀνευ ἑτέρας τινὸς διαδικασίας, ἡ διὰ τῆς παρού-  
σης ἀποφάσεως παρεχομένη ἐγκρισις.

6. 'Η SOCIETE GENERALE δέον ὅπως ἀναγγείλῃ ἐγ-  
γράφως τὴν ἐναρξιν λειτουργίας τοῦ ἰδρυθησόμενου καταστή-  
ματος τῆς εἰς τὴν Γραμματείαν τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτρο-  
πῆς καὶ εἰς τὴν Γενικὴν Ἐπιθεώρησιν Τραπέζων.

7. 'Υπὸ τὴν προϋπόθεσιν τῆς τηρήσεως τῆς ὑπὸ τῆς κει-  
μένης νομοθεσίας καὶ τῶν ἀποφάσεων τῆς Νομισματικῆς  
Ἐπιτροπῆς προβλεπομένης διαδικασίας, παρέχει τὴν ἐγκρι-  
σίν της καὶ τὴν σύμφωνον γνώμην, ὅπου κατὰ νόμον ἀπαι-  
τεῖται αὕτη, διὰ τὴν χορήγησιν εἰς τὸ ἰδρυόμενον ἐν Ἀθή-  
ναις, κατὰ τὰ ἀνωτέρω, κατάστημα τῆς SOCIETE GEN-  
ERALE, ἀδείας ὅπως:

α) δέχεται καταθέσεις εἰς συνάλλαγμα συμφώνων πρὸς  
τὰς διατάξεις τοῦ Ν.Δ. 2687/53, ὡς τοῦτο τροποποιηθὲν  
καὶ συμπληρωθὲν ἵσχει σήμερον,

β) δέχεται καταθέσεις εἰς κοινὸν λογαριασμὸν (Joint  
Account) συμφώνων τῷ Νόμῳ 5638/1932,

γ) περιληφθή είς τάξ έξουσιοδοτημένας Τραπέζας διὰ τὴν διενέργειαν πράξεων ἐπὶ συναλλάγματος διὰ λογαριασμὸν τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

‘Η παροῦσα ἀπόφασις δέον ὅπως δημοσιευθῇ εἰς τὴν Ἑ- φημερίδα τῆς Κυβερνήσεως (Τεῦχος Α’), συμφώνως πρὸς τὸ ἥρθον 12 τοῦ Α.Ν. 1665/1951 «περὶ λειτουργίας καὶ ἐλέγ- χου Τραπέζῶν».

‘Αθῆναι, 4 Δεκεμβρίου 1979

‘Ο Διευθυντής  
ΜΙΧ. Ν. ΚΥΡΙΛΛΟΠΟΥΛΟΣ

(5)

Περὶ ἐγκρίσεως ἰδρύσεως καὶ λειτουργίας ἐν Ἑλλάδι δύο (2)  
Καταστημάτων τῆς BANQUE DE PARIS ET DES  
PAYS-BAS.

Αἰτησις τῆς ἀνωτέρω Τραπέζης ἀπὸ 14-11-79 (Ν.Ε. 6924).

(‘Απόσπασμα Πρακτικῶν τῆς ὑπ’ ἀριθ. 254/29-11-79  
συνεδριάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς).

#### NOMISMATIKΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

‘Η Νομισματικὴ Ἐπιτροπή, λαβοῦσα ὑπ’ ὅψιν:

α) Τὰς διατάξεις τοῦ Α.Ν. 1665/51 «περὶ λειτουργίας καὶ ἐλέγχου Τραπέζῶν».

β) Τὰς διατάξεις τῆς ὑπ’ ἀριθ. 4/6/2-11-73 ἀποφάσεως αὐτῆς «περὶ καθορισμοῦ ὅρων καὶ προϋποθέσεων, διὰ τὴν παροχὴν ἐγκρίσεως διὰ τὴν ἰδρυσιν ἐν Ἑλλάδι καταστημάτων ξένων Τραπέζῶν», ὡς αὐτὴ ἐτροποιήθη μεταγενεστέρως.

γ) Τὸ περιεχόμενον τῆς ἀπὸ 14-11-79 αἰτήσεως τῆς εἰς Παρισίους Γαλλίας ἐδρευούσης Τραπέζης BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS, διὰ τῆς ὅποιας ζητεῖ τὴν ἔγκρισιν ἰδρύσεως τριῶν (3) καταστημάτων ἐν Ἑλλάδι, ἀπεφάσισεν τὰ κάτωθι:

Παρέχει, ὑπὸ τοὺς κάτωθι ὅρους, τὴν ἔγκρισιν αὐτῆς διὰ τὴν ὑπὸ τῆς εἰς Παρισίους Γαλλίας ἐδρευούσης Τραπέζης ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS ἰδρυσιν καὶ λειτουργίαν εἰς Ἀθήνας καὶ Πειραιᾶ ἢ Θεσσαλονίκην (καὶ ἐπιλογὴν τῆς αἰτούσης Τραπέζης), δύο (2) Καταστημάτων αὐτῆς:

1. Διὰ τὰ ὡς ἄνω ἰδρυθησόμενα Καταστήματα, ἡ BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS δέον ὅπως εἰσαγάγῃ εἰς Ἑλλάδα τὸ ὑπὸ τῆς ὑπ’ ἀριθ. 4/6/2-11-73 ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς προβλεπόμενον κεφαλαιον εἰς συνάλλαγμα, ἥτοι ποσὸν τούλαχιστον \$ ΗΠΑ 20.000.000 (\$ ΗΠΑ 10.000.000 δι’ ἔκαστον Κατάστημα), ἢ ἵστιμον εἰς ἔτερον μετατρέψιμον νόμισμα, πρὸ τῆς ἐνάρξεως λειτουργίας τῶν ἐν λόγῳ Καταστημάτων.

2. Τὸ εἰσαχθησόμενον ποσὸν συναλλάγματος (\$ 10 ἑκατ. δι’ ἔκαστον τῶν ἰδρυθησόμενων Καταστημάτων) θέλει παραμείνει εἰς Ἑλλάδα καὶ ὅλην τὴν διάρκειαν τῆς λειτουργίας των, θὰ χρησιμοποιηθῇ δὲ κατὰ τὰ ὄριζόμενα διὰ τῆς προμηθείσης ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς (συν. 4/6/2-11-73), ὡς αὐτὴ ἐτροποιήθη μεταγενεστέρως (ἀποφ. ΥΠ. 17/10/10.1.74 καὶ Ν.Ε. 23/5/5.4.74), ἥτοι :

εἴτε διὰ κατάθεσιν εἰς συνάλλαγμα παρὰ τῇ Τραπέζῃ τῆς Ἑλλάδος εἴτε διὰ τὴν χορήγησιν μακροπροθέσμων δανείων πρὸς τὸ Ἑλληνικὸν Δημόσιον, τοὺς Δημοσίους Ὀργανισμούς, τὰς Ἑλληνικὰς Τραπέζας Ἐπενδύσεων καὶ ιδιωτικὰς βιομηχανικὰς ἐπιχειρήσεις.

3. Αἱ ἐν οἰδόποτε ἡμερομηνίᾳ πάσης φύσεως χορηγήσεις τῶν ἰδρυθησόμενων Καταστημάτων τῆς αἰτούσης Τραπέζης, διὰ κεφαλαιον κινήσεως ἐν γένει, δὲν δύνανται νὰ ὑπερβαίνουν τὸ τετραπλάσιον:

α) τῶν κατὰ τὴν αὐτὴν ἡμερομηνίαν ἀλήτων δόσεων χορηγηθέντων δανείων πρὸς τοὺς ἐν τῇ προηγουμένῃ παραγράφῳ (2) ἀναφερομένους φορεῖς, ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι τὰ δάνεια ταῦτα συνήθησαν ἐξ ὑπαρχῆς διὰ προθεσμίαν τούλαχιστον πέντε ἑτῶν,

β) τῶν τηρουμένων παρὰ τῇ Τραπέζῃ τῆς Ἑλλάδος καταθέσεων εἰς συνάλλαγμα προερχομένων ἐκ τῆς εἰσαγωγῆς τοῦ ὡς ἄνω (παρ. 1) καθοριζομένου κεφαλαιον τῶν πρὸς ἰδρυσιν Καταστημάτων, ὡς καὶ ἐξ ἔτερων εἰσαγωγῶν συναλλάγματος γενομένων πρὸς τὸν σκοπὸν χορηγήσεως τῶν ἐν τῷ προηγουμένῳ ἐδαφίῳ (α) μακροπροθέσμων δανείων.

4. ‘Η λειτουργία τῶν Καταστημάτων θὰ διέπεται ὑπὸ τῶν δικτάξεων τῆς ἑλληνικῆς νομοθεσίας καὶ τῶν ἑκάστοτε ἐν ἴσχυι ἀποφάσεων τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς.

5. ‘Η ἰδρυσις καὶ λειτουργία τῶν ἐν λόγῳ Καταστημάτων δέον ὅπως λάβῃ χώραν τὸ ἀργότερον μέχρι τῆς 30ῆς Ιουνίου 1980. Παρερχομένης ἀπράκτου τῆς ἐν λόγῳ προθεσμίας ἀκυροῦται, ἀνευ ἔτερας τινὸς διαδικασίας, ἢ διὰ τῆς παρούσης ἀποφάσεως παρερχομένη ἔγκρισις.

6. ‘Η BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS δέον ὅπως ἀναγγείλῃ ἐγγράφως τὴν ἔναρξιν λειτουργίας τῶν ἰδρυθησόμενων Καταστημάτων τῆς εἰς τὴν Γραμματείαν τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς καὶ εἰς τὴν Γενικὴν Ἐπιθεωρήσιν Τραπέζῶν.

7. ‘Τὸ τὴν προϋπόθεσιν τῆς τηρήσεως τῆς ὑπὸ τῆς κειμένης νομοθεσίας καὶ τῶν ἀποφάσεων τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς προβλεπομένης διαδικασίας, παρέχει τὴν ἔγκρισιν τῆς καὶ τὴν σύμφωνον γνώμην, ὅπου κατὰ νόμον ἀπαιτεῖται αὐτῇ, διὰ τὴν χορήγησιν εἰς τὰ ἰδρυόμενα, κατὰ τὰ ἀνωτέρω, Καταστήματα τῆς BANQUE DE PARIS ET DES PAYS-BAS ἀδείας ὅπως:

α) δέχωνται καταθέσεις εἰς συνάλλαγμα συμφώνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ Ν.Δ. 2687/53, ὡς τοῦτο τροποποιηθὲν καὶ συμπληρωθὲν, ἴσχυει σήμερον,

β) δέχωνται καταθέσεις εἰς κοινὸν λογαριασμὸν (JOINT ACCOUNT) συμφώνως τῇ Νόμῳ 5638/1932,

γ) περιληφθοῦν εἰς τὰς ἔξουσιοδοτημένας Τραπέζας διὰ τὴν διενέργειαν πράξεων ἐπὶ συναλλάγματος διὰ λογαριασμὸν τῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

‘Η παροῦσα ἀπόφασις δέον ὅπως δημοσιευθῇ εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως (Τεῦχος Α’) συμφώνως πρὸς τὸ ἄρθρον 12 τοῦ Α.Ν. 1665/1951 «περὶ λειτουργίας καὶ ἐλέγχου Τραπεζῶν».

‘Αθῆναι, 11 Δεκεμβρίου 1979

‘Ο Διευθυντής

ΜΙΧ. Ν. ΚΥΡΙΛΛΟΠΟΥΛΟΣ

**ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ**

(6)

Στὸ Π.Δ. 929/79 «περὶ τῆς ἐκτελέσεως τοῦ ἀρθρου 1 τοῦ Ν. 653/77 περὶ ὑποχρεώσεως τῶν παροδίων ἴδιοκτητῶν διὰ τὴν διάνοιξιν ὁδῶν κ.λ.π.» ποὺ δημοσιεύθηκε στὸ 259/26. 11.1979 ΦΕΚ (Τεῦχος Α’), στὸ ἄρθρο 3 παράγραφος 1 στίχος τρίτος, διορθίσνεται ἡ ἐσφαλμένη λέξη «μὴ» στὸ δρῦ διέγραψε τὸν τελευταῖον μέρος της φράσεως.

(‘Απὸ τὸ ‘Υπουργεῖο Δημοσίων Έργων)

## Η ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΕΙ ΟΤΙ:

Η έτησια συνδρομή της Έφημερίδας της Κυβερνήσεως, ή τιμή τῶν φύλλων της ποὺ πουλιοῦνται τμηματικά καὶ τὰ τέλη δημοσιεύσεων στὴν Έφημερίδα της Κυβερνήσεως, καθορίσθηκαν ἀπὸ 1 Ιανουαρίου 1980 ὡς ἀκολούθως:

### Α' ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

1. Γιὰ τὸ Τεῦχος Α'	Δραχ.	1.000
2. > > > Β'	>	1.500
3. > > > Γ'	>	700
4. > > > Δ'	>	1.500
5. > > Νομικῶν Προσώπων Δ.Δ. κ.λπ.	>	700
6. > > Αν. Ειδ. Δικαστηρίου	>	100
7. > > Παράρτημα	>	400
8. > > Ανωνύμων Εταιρειῶν κ.λπ.	>	4.000
9. > > Δελτίο Εμπορικῆς καὶ Βιομηχανικῆς Ιδιοκτησίας	>	400
10. Γιὰ δλα τὰ τεύχη καὶ τὸ Δ.Ε.Β.Ι.	>	9.000

Οἱ Δῆμοι καὶ οἱ Κοινότητες τοῦ Κράτους κατόβλλουν τὸ 1/2 τῶν δινωτέρω συνδρομῶν.

Υπὲρ τοῦ Ταμείου Άλληλοβοηθείας Προσωπικοῦ τοῦ Εθνικού Τυπογραφείου (ΤΑΠΕΤ) ἀναλογοῦν τὰ ἔξης ποσά:

1. Γιὰ τὸ Τεῦχος Α'	Δραχ.	50
2. > > > Β'	>	75
3. > > > Γ'	>	35
4. > > > Δ'	>	75
5. > > Νομικῶν Προσώπων Δ.Δ. κ.λπ.	>	35
6. > > Αν. Ειδ. Δικαστηρίου	>	5
7. > > Παράρτημα	>	20
8. > > Ανωνύμων Εταιρειῶν κ.λπ.	>	200
9. > > Δελτίο Εμπ. καὶ Βιομ. Ιδιοκτησίας	>	20
10. Γιὰ δλα τὰ τεύχη	>	450

### Β'. ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ

Ἡ τιμὴ πωλήσεως κάθε φύλλου, μέχρις 8 σελ., εἶναι 5 δρχ., ἀπὸ 9 ὁς 24 σελ. 10 δρχ., ἀπὸ 25 ὁς 48 σελ. 15 δρχ., ἀπὸ 49 ὁς 80 σελ. 30 δρχ., ἀπὸ 81 σελ. καὶ δινω ἡ τιμὴ πωλήσεως κάθε φύλλου προσαυξάνεται κατὰ 30 δρχ. διὰ 80 σελίδες.

### Γ'. ΤΕΛΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ

#### I. Στὸ τεῦχος Ανωνύμων Εταιρειῶν καὶ Εταιρειῶν Περιωρισμένης Εὐθύνης:

##### A' Ανωνύμων Εταιρειῶν:

1. Τῶν καταστατικῶν	Δρχ.	14.000
2. Τῶν ἀποφάσεων «περὶ συγχωνεύσεως δινωτέρων»	>	14.000
3. Τῶν κωδικοποίησεων τῶν καταστατικῶν (ΦΕΚ 309/67, τ. Β')	>	7.000
4. Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν	>	3.000
5. Τῶν ισολογισμῶν κάθε χρήσεως	>	6.000
6. Τῶν ὑπουργικῶν ἀποφάσεων «περὶ παροχῆς διδοῖσις ἐπεκτάσεως τῶν ἔργων τοῦ Ασφαλιστικοῦ Εταιρειῶν», τῶν ἐκθέσεων ἐκτιμήσεως περιουσιακῶν στοιχείων καὶ τῶν ἀποφάσεων τοῦ Δ.Σ. τοῦ ΕΛΤΑ, μὲ τὶς ὅποιες ἐγκρίνονται καὶ δημοσιεύονται οἱ κανονισμοὶ αὐτοῦ	>	5.000
7. Τῶν ἀποφάσεων «περὶ ἐγκαταστάσεως ὑποκαταστήματος, διορισμοῦ γενικοῦ πράκτορος καὶ παροχῆς πληρεξουσιότητος πρὸς διντηρούματαν ἐν Ελλάδι διλοιδαπάνη Εταιρειῶν» καὶ τῶν ἀποφάσεων «περὶ μεταβιβάσεως τοῦ χαρτοφύλακού Ασφαλιστικοῦ Εταιρειῶν κατὰ τὸ δρόμο 59 παρ. 1 τοῦ Ν.Δ. 400/70»	>	3.000
8. Τῶν δινακοινώσεων γιὰ κάθε μεταβολὴ ποὺ γίνεται μὲ ἀπόφαση Γ.Σ. ή Δ.Σ., τῶν προσκλήσεων σὲ γενικὲς συνελεύσεις, τῶν κατὰ τὸ δρόμο 32 τοῦ Ν. 3221/24 γνωστοποίησεων, τῶν δινακοινώσεων, ποὺ προβλέπονται ἀπὸ τὸ δρόμο 59 παρ. 3 τοῦ Ν.Δ. 400/1970 «περὶ Άλλοδαπάνη Ασφαλιστικοῦ Εταιρειῶν», τῶν ἀποφάσεων τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου τοῦ ΕΛΤΑ, ποὺ διναφέρονται σὲ προσωρινὲς διατάξεις καὶ τῶν ἀποφάσεων τοῦ ΥΠ. Συγκοινωνιῶν διὰ τοὺς ΗΛΠΑΠ - ΗΣΑΠ - ΟΣΕ	>	1.500
9. Τῶν συνοπτικῶν μηνιάτων καταστάσεων τῶν Τροπεζικῶν Εταιρειῶν	>	1.500
10. Τῶν ἀποφάσεων τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ Χρηματιστηρίου «περὶ εἰσαγωγῆς χρεωγράφων εἰς τὸ χρη-	>	1.500

ματιστήριον πρὸς διαπραγμάτευσιν, συμφώνως πρὸς τὰ διατάξεις τοῦ δρόμου 2 παρ. 3 Α.Ν. 148/1967» Δρχ. 1.500

11. Τῶν ἀποφάσεων τῆς ἐπιτροπῆς κεφαλαιαγορᾶς «περὶ δισγραφῆς χρεωγράφων ἐκ τοῦ χρηματιστηρίου, συμφώνως πρὸς τὰ διατάξεις τοῦ δρόμου 2 παρ. 4 Α.Ν. 148/67»

12. Τῶν ἀποφάσεων «περὶ ἐγκρίσεως τιμολογίων τῶν Ασφαλιστικῶν Εταιρειῶν»

B' Εταιρειῶν Περιωρισμένης Εὐθύνης:	Δρχ.	1.500
1. Τῶν καταστατικῶν	>	1.500
2. Τῶν κωδικοποίησεων τῶν καταστατικῶν	>	1.500
3. Τῶν ισολογισμῶν κάθε χρήσεως	>	1.500
4. Τῶν ἐκθέσεων ἐκτιμήσεως περιουσιακῶν στοιχείων	>	1.500
5. Τῶν τροποποιήσεων τῶν καταστατικῶν (γιὰ κάθε συμβολαιογραφική πράξη)	>	600
6. Τῶν δινακοινώσεων μὲ συμβολαιογραφική πράξη	>	600
7. Τῶν δινακοινώσεων μὲ ἀπόφαση τῆς Γ.Σ.	>	400
8. Τῶν προσκλήσεων σὲ γενικὲς συνελεύσεις	>	400

#### Γ' Αλληλασφαλιστικῶν Συνεταιρισμῶν - Αλληλασφαλιστικῶν Ταμείων καὶ Φιλανθρωπικῶν Σωματείων:

1. Τῶν ύπουργικῶν ἀποφάσεων «περὶ χορηγῆσεως διδοῖσις λειτουργίας Αλληλασφαλιστικῶν Συνεταιρισμῶν - Αλληλασφαλιστικῶν Ταμείων»	>	1.500
2. Τῶν ισολογισμῶν τῶν δινωτέρω Συνεταιρισμῶν, Ταμείων καὶ Σωματείων	>	1.500

#### Δ' Τῶν δικαστικῶν πράξεων:

II. Στὸ Τέταρτο τεῦχος:

Τῶν δικαστικῶν πράξεων γιὰ παρακατάθεση ἀποζημιώσεως

» 600

#### Δ'. ΚΑΤΑΒΟΛΗ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ - ΤΕΛΩΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΩΝ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΩΝ Τ.Α.Π.Ε.Τ.

1. Οἱ συνδρομές τοῦ έσωτερικοῦ καὶ τὰ τέλη δημοσιεύσεων προκαταβόλουνται στὰ Δημόσια Ταμεία ἔναντι ἀποδεικτικοῦ εἰσπράξεως, τὸ δποτὸ φροντίζει δ ἐνδιαφερόμενος νὰ τὸ στελεῖ στὴ Γενικὴ Δ/νση τοῦ Εθνικού Τυπογραφείου.

2. Οἱ συνδρομές τοῦ έξωτερικοῦ εἶναι διναφέρονται καὶ σὲ ἀνάλογο συνάλλαγμα μὲ ἐπιταγὴ ἐπ' δινόματι τοῦ Διευθυντῆ τῶν Διοικητικῶν καὶ Οἰκονομικῶν Υποθέσεων τοῦ Εθνικού Τυπογραφείου.

3. Τὸ ὑπέρ τοῦ ΤΑΠΕΤ ποσοστὸ ἐπὶ τῶν δινωτέρω συνδρομῶν καὶ τέλων δημοσιεύσεων καταβάλλεται ὡς ἔξης:

α) στὴν Αθήνα: στὸ Ταμείο τοῦ ΤΑΠΕΤ (Κατάστημα Εθνικού Τυπογραφείου),

β) στὶς ὑπόλοιπες πόλεις τοῦ Κράτους: στὰ Δημόσια Ταμεία καὶ ἀποδίδεται στὸ ΤΑΠΕΤ σύμφωνα μὲ τὶς 192378/3639/1947 (RONEO 185) καὶ 178048/5321/31.7.65 (RONEO 139) ἑγκύλιες διαταγὲς τοῦ Γ.Λ.Κ.,

γ) στὶς περιπτώσεις συνδρομῶν έξωτερικοῦ: διατὰ τὸ ποσοστὸ τοῦ γίνεται μὲ ἐπιταγὴ μαζὶ μ' αὐτὲς στέλνεται καὶ τὸ ὑπέρ τοῦ ΤΑΠΕΤ ποσοστό.

Ο Γενικὸς Διευθυντῆς  
ΑΘΑΝ. ΠΑΝ. ΣΠΗΛΙΟΠΟΥΛΟΣ